

JAB  
1218 Grand-Saconnex





## projets

**Bangladesh: les enfants défavorisés peuvent enfin aller à l'école**

2



## focus

**Haïti: témoignages sur la situation actuelle**

3,4



## actualités

**Inondations au Salvador; Eduquer les plus marginalisés; Certification par ZEWO; Soutien à Haïti**

5



## suisse

**Nouveau partenariat avec Naef Spiele, un producteur suisse de jouets**

6



## la dernière

**Donnez un avenir aux jeunes au Burkina Faso!**

7

*Photo de couverture: En Haïti, Enfants du Monde soutient financièrement un jardin d'enfants à Port-au-Prince.*

## Edito

Chère lectrice, cher lecteur,



Parfois j'ai l'impression que nous n'arriverons jamais à diminuer la misère sur terre. Il y a toujours quelque part des gens dans le besoin. Des millions d'enfants n'ont rien à manger, chaque minute sept bébés meurent de causes évitables, plus de 100 millions d'enfants ne peuvent pas aller à l'école, des milliers de gens perdent leurs proches et l'ensemble de leurs biens lors de catastrophes naturelles – tout récemment en Haïti lors du terrible séisme qui a frappé le pays ou par exemple lors des inondations en novembre 2009 au Salvador.

Mais ces moments de doutes ne durent pas. Car j'ai constaté que, chaque fois, des initiatives formidables naissent de situations particulièrement difficiles, voire dramatiques. Ces succès me donnent du courage.

Prenons l'exemple de la grande solidarité de la population suisse envers les victimes en Haïti et la volonté de faire des dons (vous trouverez des informations sur notre programme à Port-au-Prince en p. 3 et 4); ou les écoles du nord du Bangladesh qu'Enfants du Monde soutient depuis quelques mois et qui forment 450 enfants de paysans pauvres (p. 2); ou enfin l'entreprise suisse de fabrication de jouets en bois «Naef Spiele» qui a décidé de soutenir les projets d'Enfants du Monde (p. 6).

Chère donatrice, cher donateur, gardez espoir vous aussi! Avec peu vous pouvez faire beaucoup pour des enfants défavorisés. Il ne faut par exemple que 50 francs pour financer des cours d'apprentissage au Burkina Faso et donner ainsi une meilleure perspective d'avenir à des jeunes de ce pays (p. 7).

Engagez-vous à nos côtés pour un monde meilleur et donnons ensemble de l'espoir aux enfants défavorisés!

Carlo Santarelli, Secrétaire général

## «L'école m'aidera à gérer la dure réalité»

**Au Nord du Bangladesh, beaucoup d'enfants ne vont pas à l'école parce que leurs parents, souvent des paysans pauvres, ne peuvent en payer les frais. Depuis quelques mois, Enfants du Monde soutient trois écoles, comptant 450 enfants, dans cette région.**

Comme ses parents, Shushanto n'est jamais allé à l'école. Âgé de dix ans, il travaille avec ses parents dans les champs de riz et de légumes sans lesquels cette famille paysanne ne peut pas survivre. Selon le Programme des Nations Unies pour le Développement, au Bangladesh, la moitié de la population vit encore dans la pauvreté.

Il y a quelques mois, Shushanto a pu s'inscrire au programme de formation de l'organisation locale «Centre for Mass Education in Science» (CMES). CMES a été fondée il y a plus de 30 ans au Bangladesh et vise à former la population pauvre et à l'initier aux technologies modernes. CMES gère plus de 500 écoles destinées aux enfants et jeunes défavorisés partout dans le pays – notamment dans le district de Dinajpur au Nord-Ouest du pays où vit Shushanto.

### Lire et faire de la menuiserie

Depuis plusieurs années, Enfants du Monde soutient les programmes de formation de CMES. Depuis juillet 2009, Enfants du Monde finance trois de ces écoles et permet ainsi à environ 450 enfants et jeunes âgés de 8 à



*Mamun (devant), onze ans, aime aller à l'école. Maintenant, il n'a plus peur des examens, dit-il.*

18 ans d'aller à l'école. En parallèle, Enfants du Monde forme les instituteurs de ces écoles afin que l'enseignement soit de bonne qualité et adapté aux besoins des enfants. Shushanto ira à l'école pendant cinq ans. A la fin de sa formation il disposera du savoir nécessaire lui permettant de continuer sa formation à l'école

publique ou de créer sa propre entreprise. Car contrairement aux écoles publiques, le programme de formation de CMES prévoit non seulement des cours d'écriture et de lecture, mais initie également les enfants à la menuiserie, la poterie, la couture, ou encore la culture des champignons et l'utilisation d'un ordinateur.

## Témoignage

**Salim Salimuddin et Morium Musammat, parents, racontent:**

«Nous envoyons notre fils Mamun à l'école parce qu'il apprend non seulement à lire et à écrire mais il est également formé aux travaux pratiques. Ainsi, après avoir terminé l'école, il pourra travailler immédiatement et gagner de l'argent. Cette offre n'existe pas dans d'autres écoles. En outre, nous apprécions que la formation soit gratuite.»



L'élève Mamun aime cette idée. Ce garçon âgé de onze ans apprécie beaucoup le fait d'apprendre des choses qu'il pourra mettre en pratique plus tard dans sa vie.

«L'école m'aidera à gérer la dure réalité», dit-il avec confiance. Les parents de Mamun, comme ceux de Shushanto sont analphabètes. Le fait que leurs enfants aient également des cours pratiques les a convaincus de la pertinence de la formation proposée par la CMES (*lire témoignage*).

### Promouvoir les filles

Le fondateur et directeur de CMES, Muhammad Ibrahim, frère du lauréat du prix Nobel de la paix, Muhammad Yunus, attache beaucoup d'importance à la promotion des filles. «Seul un pays qui promeut ses filles et femmes peut avancer», dit-il. Ainsi, dans ses écoles, 50% des élèves sont des filles. En outre, les élèves sont sensibilisés aux questions des droits des filles, du mariage forcé, du planning familial et de la discrimination des femmes.

## «Nous commençons à réaliser l'immensité de la catastrophe»

**Chaos, désolation et tristesse en Haïti – un terrible tremblement de terre a dévasté la capitale et de vastes régions le 12 janvier 2010. La cour du jardin d'enfants et du centre d'animation qu'Enfants du Monde soutient financièrement à Port-au-Prince s'est transformée en terrain d'accueil pour de nombreux sans-abri. Le «Mond'Info» a rassemblé différents témoignages sur la situation actuelle en Haïti et l'engagement d'Enfants du Monde.**

« Il ne reste vraiment pas grand chose debout et on se demande vraiment, vraiment, comment chacun, tous, le pays va pouvoir faire face. Tout est d'abord à démolir, à évacuer puis à reconstruire. Une tâche gigantesque, titanesque avec des moyens dont on ne sait pas d'où ils viendront! Et d'ici là, il faudra survivre,

s'organiser dans le chaos et la désolation ambiante! Et pour le moment, cette survie est vraiment aléatoire et fragile puisque, encore aujourd'hui, je n'ai pas vu de secours en voie d'être acheminés aux centaines de milliers de gens dans les rues et qui vont passer une troisième nuit dehors.» Ce témoignage est extrait d'un email que Bernard Zaugg, coordi-



La cour de l'école préscolaire est aujourd'hui un endroit d'accueil pour les victimes.



photo: Keystone

Violent séisme le 12 janvier 2010: des quartiers entiers de Port-au-Prince sont rasés.

nateur de l'œuvre d'entraide Helvetas en Haïti, a envoyé à sa famille et ses amis, le 15 janvier 2010, soit trois jours après le terrible tremblement de terre qui a dévasté Haïti. Selon les estimations de l'ONU et du gouvernement haïtien en fin janvier 2010, le séisme a fait environ un million de sans-abris et plus de 150'000 victimes à Port-au-Prince.

### Nourriture et soins

La cour du centre préscolaire et d'animation du quartier de Bel Air à Port-au-Prince, qu'Enfants du Monde finance depuis 1996, s'est ainsi immédiatement transformée en terrain

d'accueil pour les familles sinistrées. Environ 100 personnes dorment, mangent et sont soignées sur place. SAJ Veye Yo, partenaire local d'Enfants du Monde, a en effet mis à disposition son stock de nourriture, prévu pour les repas de midi des élèves, et prépare des repas chauds pour les victimes. Il s'agit de voisins, d'élèves et de leurs parents et des jeunes du programme d'animation – les mêmes qui ont présenté le spectacle «La dérive du roi» en Suisse en septembre 2009 dans le cadre de l'échange interculturel organisé par Enfants du Monde.

Aucune victime n'a été signalée au sein même de l'école car les cours se terminent toujours à 13 heures. Mais plusieurs élèves sont morts dans leurs maisons. Les trois quarts des membres de SAJ Veye Yo sont aujourd'hui sans abri. Le centre préscolaire et d'animation est quant à lui endommagé et doit être reconstruit (*lire l'interview page ci-contre*).

### De nombreuses catastrophes

Le violent séisme qui a secoué Port-au-Prince et sa région le 12 janvier 2010 vers 17 heures n'est malheureusement pas la première catastrophe que

connaît Haïti. Selon le Programme des Nations Unies pour le développement, ce pays a enregistré 56 catastrophes de 1990 à 2004, dont 19 cyclones et tempêtes, 28 inondations et 7 sécheresses. Haïti est l'un des pays les plus pauvres au monde; déjà avant le séisme, 70% de la population survivait avec moins de deux dollars par jour.

En Suisse, la Chaîne du Bonheur a récolté 20 millions de francs en moins de deux semaines. Cet argent sera redistribué parmi les 16 organisations partenaires de la Chaîne du Bonheur qui travaillent en Haïti, dont Enfants du Monde. Il sera utilisé pour finan-

cer les projets d'aide d'urgence et de réhabilitation de ces organisations. Une soirée de soutien à SAJ Veye Yo aura lieu le 27 février 2010 au MAD, à Genève et PoukiPutchi qui fabrique des bodys et bonnets pour bébés reverse une partie du bénéfice de la vente de ses bonnets et bodys au projet de SAJ Veye Yo (*lire p. 5, actualités*).

### **Beaucoup de cas d'indigences**

Pour le moment, il est encore difficile de faire des pronostics exacts sur les prochaines étapes à mener. «Les premiers jours du séisme, on se contentait d'être sauvé. Maintenant on commence

à mesurer l'immensité de la catastrophe et ses impacts négatifs avec beaucoup de cas d'indigences et d'orphelins, des risques d'épidémie et de problèmes de logement», raconte Elifaité Saint-Pierre, coordinateur de SAJ Veye Yo. «Une fois la phase d'urgence passée, nous serons capables de planifier des actions plus structurées et orientées vers l'avenir.»

*Lire aussi le témoignage de Céline Gantner (ci-contre) qui participait au projet interculturel d'Enfants du Monde en Haïti en 2008 et au spectacle suisse-haïtien «La dérive du roi» en Suisse en 2009. Elle vit et travaille actuellement à Liancourt en Haïti.*



## **«Nous réaliserons un projet de réhabilitation»**



### **Constanze Bunzemeier, comment Enfants du Monde a-t-elle réagi face à cette catastrophe en Haïti?**

En tant que chargée de programme Haïti, j'ai toute de suite contacté SAJ Veye Yo, notre partenaire sur place. Ce furent des journées difficiles. Nous avons attendu des nouvelles avec impatience. Ce n'est que plusieurs jours après la catastrophe que nous avons su que l'équipe de SAJ Veye Yo était saine et sauve. Ce fut un grand soulagement.

### **Pourquoi Enfants du Monde n'a-t-elle pas envoyé une équipe sur place?**

Enfants du Monde n'est pas spécialisée dans l'aide d'urgence. Ce sont d'autres organisations comme par exemple la Croix Rouge ou l'ONU qui interviennent lors de catastrophes. Nous n'avons ni les ressources nécessaires ni le savoir-faire. Enfants du Monde travaille dans des projets de coopération au développement à moyen et à long terme. Nos programmes s'étendent sur plusieurs années pour avoir un impact fort et durable.

### **Donc, Enfants du Monde ne s'engage-t-elle pas dans cette tragédie?**

Si. Nous intervenons en appui à notre partenaire SAJ Veye Yo. Nous réalisons un projet de réhabilitation.



*Enfants du Monde soutient un centre préscolaire et un programme d'animation pour les jeunes (photo ci-dessus) du quartier pauvre de Bel Air à Port-au-Prince.*

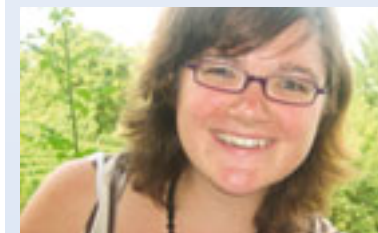
### **Que peuvent faire les donateurs?**

Ils peuvent faire un don à la Chaîne du Bonheur ou directement à Enfants du Monde ce qui nous permettra d'aider SAJ Veye Yo.

**Faire un don:**  
[www.bonheur.ch](http://www.bonheur.ch) ou  
**Enfants du Monde: CCP 12-415-4**

## Témoignage

### **Céline Gantner, participante à l'échange interculturel d'Enfants du Monde, forme aujourd'hui des enseignants en Haïti:**



«Je réalise petit à petit le véritable cauchemar à long terme dans lequel Haïti vient d'être plongé: non seulement ce sont des milliers d'individus qui n'ont plus de maison, plus de famille, plus rien, mais c'est aussi un pays entier qui a tout perdu, car Haïti était l'image-même d'un Etat centralisé à l'extrême. Avec la destruction de la capitale, il n'y a plus de gouvernement, plus de ministères, plus d'écoles, plus rien...»

Cette catastrophe signifie plus aucun examen d'Etat, plus aucune reconnaissance d'aucune année d'école, plus de planification des apprentissages, plus de recommandations, plus de calendrier scolaire – et ceci dans un pays où la progression du nombre d'enfants scolarisés se faisait à tout petits pas... Là, il n'y a plus rien. Pendant combien de temps?»

## Des activités d'Enfants du Monde en bref

### Inondations au Salvador



Suite au passage de l'ouragan Ida en novembre 2009, des milliers d'enfants et leurs familles se sont retrouvés sans abri ni nourriture à cause des inondations. La communauté internationale, en coopération avec les autorités du pays, s'est mobilisée pour venir au secours. Enfants du Monde et ses partenaires sur place ont aidé 500 familles, à travers la mise à disposition de matelas, de couvertures, d'aliments et de savon. Ce projet d'urgence est partiellement financé par la Chaîne du Bonheur.

Comme les services de santé se sont principalement consacrés à l'aide d'urgence, la mise en œuvre du programme de santé d'Enfants du Monde a été freinée. Ce programme prévoit l'amélioration des services de santé pour les mères et les nouveau-nés et des cours de sensibilisation pour les femmes enceintes, leur famille et la communauté en général. Ce programme qui touche 16 communes a poursuivi ses activités normales dès janvier 2010.

### Eduquer les plus marginalisés

Le Réseau suisse Education et Coopération Internationale, dont Enfants du Monde assure le mandat de secrétariat depuis deux ans, a organisé au début du mois de février 2010 à Berne une journée de discussion sur la question «Comment atteindre et éduquer les plus marginalisés?». Des thèmes comme l'accès à la scolarisation et aux possibilités d'apprentissage, les processus d'enseignement, d'apprentissage et les acquis scolaires ainsi que l'importance qu'il convient de donner à la qualité de l'éducation, y ont été abordés.

Martin Dahinden, Directeur de la Direction pour le développement et la coopération suisse, et Kevin Watkins, responsable pour le rapport sur l'éducation de l'UNESCO, ont présenté leur vision de l'éducation et son importance pour le développement et la réduction des inégalités, devant près de 90 participants, particulièrement des politiciens suisses et des représentants d'organisations non gouvernementales suisses.

### Certification par ZEW0



La Fondation ZEW0 est le service suisse de certification pour les organisations d'utilité publique qui récoltent des dons. Son but est d'assurer la transparence et la loyauté sur le marché

des dons en Suisse. Elle audite les organisations d'utilité publique tous les cinq ans et vérifie qu'elles utilisent les dons de manière consciencieuse.

Enfants du Monde détient le label ZEW0 depuis plus de 20 ans. A la fin de l'année 2009, Enfants du Monde a été auditée et a été recertifiée pour une période de cinq ans à partir de 2010. Cette certification atteste d'un usage conforme au but, économique et performant des dons et confirme qu'Enfants du Monde est une organisation transparente et digne de confiance, avec des structures de contrôle efficaces.

### Soutien à Haïti I

Une soirée de soutien à SAJ Veye Yo, l'organisation partenaire d'Enfants du Monde en Haïti, sera organisée par Yannick Cochand, ancien collaborateur d'Enfants du Monde et chanteur du groupe Pierrot Le Fou (photo), et des jeunes Suisses ayant participé à l'échange interculturel avec des Haïtiens en 2008 et 2009. Le bénéfice de la vente des billets d'entrée sera intégralement reversé à SAJ Veye Yo.

### Soutien à Haïti II

Pour marquer sa solidarité avec les enfants en Haïti suite aux tremblements de terre de janvier 2010, PoukiPoutchi s'associe à Enfants du Monde. PoukiPoutchi, une entreprise familiale basée à Genève, personnalise et vend en ligne des bodys et des bonnets pour bébés. 20 francs par bonnet/body «Pouki-Haïti», spécialement créés pour l'occasion,

seront ainsi reversés au projet d'éducation en Haïti.



Achat en ligne:  
[www.poukipoutchi.com](http://www.poukipoutchi.com)



### Soirée de soutien à Haïti

**Samedi, 27 février 2010, au MAD de Genève,**

(Moulin à danses, Rue du stand 20 bis, 1204 Genève). Entrée CHF 20.00

**Dès 19h00:** Green System (reggae), Sa Kail (zouk), Pierrot Le Fou (chanson française)

**Dès 01h00:** D Cage (funk) et autres guests

## impresum

**Editeur:** Enfants du Monde, CP 159, 1218 Grand-Saconnex

**Comité de rédaction:** Susanne Flueckiger, Carlo Santarelli, Mélinda Ouadir, Myriam Ernst

**Graphisme:** Studio Villière

**Impression:** Imprimerie Villière   
74160 Beaumont/St Julien - France

Imprimé sur papier 100% recyclé avec des encres végétales

## «Nous voulons aider les enfants moins privilégiés de ce monde»

Depuis le début de cette année, Enfants du Monde est soutenue par Naef Spiele, un producteur suisse de jouets pour enfants. Sur chaque article pour bébé vendu en ligne, 10 pourcent du revenu sera directement investi dans les projets d'Enfants du Monde.



### Lieux de vente

Naef Spiele produit des jouets pour bébés, enfants, jeunes et adultes. Ils développent les sens à travers leurs couleurs, formes et proportions. Tous les jouets sont produits sur mesure à Zofingen (AG). Plus de la moitié des produits est exportée partout dans le monde.

En Suisse, les jouets Naef peuvent être achetés en ligne ([www.naefspiele.ch](http://www.naefspiele.ch)) ou, notamment, au Schweizer Heimatwerk (Genève Aéroport, Berne, Zurich, Aarau), La Marelle (Lausanne), L'Agnellino Giocattoli (Ascona), Zentrum Paul Klee (Berne), Fondation Beyeler (Bâle), Pastorini (Zurich), Spikus-Spielwaren (Winterthour).



*Les jouets Naef sont produits de manière durable et développent les sens à travers leurs couleurs, formes et proportions.*



*Patrick Engeler, responsable marketing à Naef Spiele: «Nous avons une responsabilité sociale.»*

### Patrick Engeler, pourquoi Naef Spiele soutient le travail d'Enfants du Monde?

En tant que producteur de jouets pour enfants en Suisse, nous avons une responsabilité sociale. Nos jouets sont vendus dans des magasins exclusifs partout dans le monde. Nous aimerions partager notre succès et nous aimerions faire bénéficier des enfants moins favorisés dans ce monde d'une partie de notre revenu.

### Pourquoi vous êtes-vous décidés en faveur d'Enfants du Monde?

Enfants du Monde est une organisation importante et ses projets sont orientés vers l'avenir et adaptés aux besoins. Des parallèles existent d'autre part entre nos deux entreprises: Naef Spiele, tout comme Enfants du Monde a des racines suisses, existe depuis plus de 40 ans et attache beaucoup d'importance à un travail de qualité. Nous tenons à remercier Enfants du Monde d'avoir pu réaliser une telle coopération.



### Avez-vous d'autres partenariats?

Non, mais nous sommes en train de réfléchir à un engagement dans d'autres pays.

### Naef Spiele existe depuis plus de 50 ans. Quel est la clé de votre succès?

Notre philosophie est de produire des jouets utiles et durables. Nos produits amènent calme et sérénité dans nos vies agitées et fiévreuses. Ils procurent du plaisir et font oublier les soucis tout en séduisant par leurs formes et couleurs. Les jouets Naef ne sont pas seulement destinés aux enfants, mais permettent aussi aux adultes de tester leur créativité et capacité de création. On trouve nos objets aussi bien dans les chambres d'enfant que sur des buffets, des bureaux ou dans le domaine de la formation ou celui thérapeutique. Depuis plus de 50 ans, nous réussissons à unir le jeu et le design.

### Qu'est-ce qui caractérise les jouets Naef?





Les jouets Naef sont produits avec beaucoup de précision et à la main. Nous sommes fiers d'être l'un des seuls producteurs produisant encore en Suisse. La qualité de nos jouets se caractérise aussi par l'utilisation de couleurs non nocives et de bois issu de forêts exploitées de manière durable.

Achat en ligne: [www.naefspiele.ch](http://www.naefspiele.ch)

## Merci pour votre générosité!

## Donnez un avenir aux jeunes...

... en soutenant par exemple un de nos projets d'éducation!

Empfangsschein	Récépissé	Ricevuta
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p>  <p><b>ENFANTS DU MONDE</b> 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto <b>12-415-4</b> CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p> 	<p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p> 
<p>⊕ <b>Einzahlung Giro</b> ⊕</p> <p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p>	<p>⊕ <b>Versement Virement</b> ⊕</p> <p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>Mon don pour les enfants défavorisés. Meine Spende für die benachteiligten Kinder. Mond'Info 1/10</p>	<p>⊕ <b>Versamento Girata</b> ⊕</p>  <p>ATG 02.10 6000</p>
<p><b>ENFANTS DU MONDE</b> 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto <b>12-415-4</b> CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p> <p>105</p>	<p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>441.02</p>



Saponé est un village à 35 kilomètres de Ouagadougou, capitale du Burkina Faso. Ici, Enfants du Monde soutient un projet local de formation d'apprentis. Depuis 2007, 217 jeunes de Saponé et des villages voisins ont pu faire un apprentissage dans des domaines comme la soudure, la mécanique, la menuiserie, la coiffure, la sculpture, la maçonnerie ou en couture – comme par exemple Balkissa, 13 ans, et Mamounata, 14 ans (*sur la photo*). Aujourd'hui, ces deux jeunes filles peuvent être confiantes en leur avenir – grâce à leur formation en couture, elles pourront gagner leur vie et aider leur famille.

### Formation des maîtres artisans

En parallèle, Enfants du Monde finance des formations techniques et pédagogiques destinées aux maîtres artisans. Le couturier Amado Fidèle Kaboré (*sur la photo*) dit: «J'ai appris à coudre de nouveaux modèles. De plus, les formateurs nous ont montré comment il faut former les apprentis. Maintenant je suis capable de donner à Balkissa et à Mamounata des instructions claires.»

**Avec 200 francs**, vous financez une semaine de formation d'un nouveau maître artisan.

**Avec 50 francs**, vous financez un cours sur la gestion et la commercialisation destiné aux apprentis.

120004154>

120004154>

Enfants du Monde est certifié par le label de qualité suisse ZEWo.

Ce label désigne les organisations transparentes et dignes de confiance qui utilisent de manière consciencieuse les fonds qui leur sont confiés. Il atteste d'un usage conforme au but, économique et performant des dons.

